

A.S.L. V.C.O.
Местный орган здравоохранения
Вербано Кузио Оссола

юрид. адрес: ул. Маццини, 117 – 28887 Омея (Вербано)
тел. +39 0323 5411 0324 4911 факс +39 0323 643020
e-mail: protocollo@pec.aslvco.it – www.aslvco.it

Инд. № налогоплательщика /налоговый код 00634880033

Приложение № 1 **Официальный письменный ответ по вопросу обработки персональных данных в области здравоохранения**

Уважаемый господин/госпожа

В соответствии со статьями 7 и 13 Кодекса о защите персональных данных (Законодательное постановление от 30/06/2003 № 196)

ИНФОРМИРУЕМ ВАС О СЛЕДУЮЩЕМ:

- а) персональные и конфиденциальные данные, касающиеся Вас (предоставленные Вами или полученные во время медицинских обследований и осмотров), будут обрабатываться сотрудниками этого местного органа здравоохранения № 14 Вербано Кузио Оссола (V.C.O.) в соответствии с действующим законодательством и обязательствами по соблюдению конфиденциальности. В частности, конфиденциальные данные, попадающие под определение «**личные данные, подходящие для выявления состояния здоровья**», могут обрабатываться только с согласия заинтересованной стороны, задокументированного в письменной форме;
- б) **ЦЕЛЬ ОБРАБОТКИ ЛИЧНЫХ ДАННЫХ:** эти данные будут обработаны для диагностических и / или терапевтических и / или реабилитационных и / или профилактических целей; они могут также обрабатываться в статистических целях и, в анонимной форме, для проведения эпидемиологических и аналогичных исследований для научных целей. Особое значение придается обработке генетических данных в целях диагностики, лечения и профилактики. Кроме этого, генетические данные могут быть объектом несистематической обработки информации в рамках деятельности, связанной с возможными медико-правовыми экспертизами, которые касаются Вас (запрашиваемые Вами или назначенные врачом);
- в) **СПОСОБ ОБРАБОТКИ:** обработка данных будет осуществляться с помощью бумажного носителя информации при поддержке электронных средств; доступ и обработка данных разрешается специально уполномоченному персоналу (в зависимости от объема обработки, разрешенной различным ответственным лицам), в соответствии с действующими положениями о защите персональных данных при соблюдении минимальных мер безопасности;
- г) **ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ДАННЫХ:** в соответствии с действующими правилами, предоставление Вами запрашиваемых данных:
 - является **обязательным** для личных и конфиденциальных данных с целью диагностики, лечения, реабилитации и профилактики;
 - является факультативным(необязательным) для генетических данных с целью проведения запрашиваемых Вами диагностики, лечения, профилактики, судебно-медицинской экспертизы; неизбежной и обязательной для проведения судебно-

- медицинской экспертизы по назначению, в случае если такие данные – часть документации, которая является предметом экспертизы;
- является необязательным для личных и конфиденциальных данных с целью проведения научных исследований.
- д) **ОТКАЗ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫХ ДАННЫХ:**
- возможный отказ заинтересованной стороны предоставить персональные идентификационные данные с целью диагностики, лечения, реабилитации и профилактики влечет за собой невозможность предоставления Медицинским учреждением запрашиваемой помощи.
- Предоставление Вами **идентификационных данных** или их получение в ходе оказания Вам медицинской помощи (лечения), действительно является обязательными и безотлагательными моментом по оказанию медицинской помощи. При отсутствии Вашего согласия сотрудники Медицинского учреждения не смогут предоставить Вам необходимую медицинскую помощь (лечение), учитывая возможность допущения ошибки и последующий ущерб, могущий возникнуть в результате отсутствия полезных данных, необходимых для описания полной картины информации о Вашей особе;
- Вы, как заинтересованное лицо (или законный представитель заинтересованной стороны), имеете право возражать, по законным причинам, против использования генетических данных, обработанных в целях, указанных в пункте г) (а именно для диагностики, лечения и профилактики) [статья 90 Законодательного постановления № 196/2003], а также обработку персональных и конфиденциальных данных с целью проведения исследований. Отсутствие генетических данных для проведения назначенных судебно-медицинских экспертиз может сделать невозможным оказание медицинской помощи (лечения).
- е) **СООБЩЕНИЕ ДАННЫХ:** в рамках организационной деятельности, связанной с оказанием медицинской помощи, можно сообщать **только данные о здоровье:** Местным медицинским учреждениям, больницам, Национальной службе здравоохранения, область Пьемонте (Департамент Здравоохранения, другим государственным учреждениям, органам социального обеспечения, пенсионным фондам, работодателям, страховым компаниям и брокерам по страхованию предприятий, компаниям, осуществляющим деятельность, связанную с медицинскими профессиями; компаниям, которые поставляют товары или услуги местному отделу здравоохранения № 14 Вербано Кузио Оссола; кредитным учреждениям, добровольным организациям; членам семьи пациента. Исключением является сообщение либо распространение данных, запрашиваемых в соответствии с законом, органами полиции, судебной власти, органами информации и безопасности в целях защиты или безопасности государства, или же с целью предотвращения, выяснения или пресечения преступлений (статья 25, пункт 2, Законодательное постановление №. 196/2003).
- ж) **РАСПРОСТРАНЕНИЕ ДАННЫХ:** персональные данные, которые могут раскрыть состояние здоровья пациента, не подлежат распространению (статья 22, пункт 8 и статья 26, пункт 5 Законодательного постановления № 196/2003);
- з) **КОНТРОЛЛЕР ДАННЫХ:** Контроллер данных является Местный Отдел Здравоохранения (A.S.L.) № 14 Вербано Кузио Оссола (V.C.O.) в лице Генерального директора;
- и) **ЛИЦА, НЕСУЩИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ОБРАБОТКУ ДАННЫХ:** согласно ст. 2 пункт 1 Руководства предприятия по обеспечению безопасности обработки персональных данных, лица, несущие ответственность за обработку таких данных, представлены в лице Ответственных сотрудников Комплексной Структуры Предприятия (мед. учреждения). Руководителям больниц и

территориальных департаментов здравоохранения, в пределах их компетенций, передаются функции по координации вопросов конфиденциальности (неприкосновенности частной жизни). Главврачу Централизованных медицинских комплексов, по перечисленным выше вопросам, также присвоены функции по оказанию поддержки Больницам и медицинским структурам.

Обновленный список Ответственных менеджеров доступен в управлении по связям с общественностью (U.R.P.).

й) ПРАВА ЗАИНТЕРЕСОВАННОЙ СТОРОНЫ: в качестве заинтересованной лица (или законного представителя заинтересованной стороны) Вы можете обратиться в Управление по связям с общественностью (U.R.P.), чтобы заявить, относительно обработки личных данных, о своих правах, как указано в ст. 7 Законодательного постановления № 196/2003, включая, в частности, право на:

- получение подтверждения о наличии или отсутствии персональных данных, касающихся Вас, даже если они еще не зарегистрированы, и сообщения в доступной понимаю форме о тех же данных и их происхождении, а также о логике, целях и методах, на которых основана обработка данных (запрос формулируется в свободной форме, без формальностей и может быть восстановлен, при наличии обоснованных причин с интервалом не менее девяноста дней (пункт 5 статьи 9 Законодательного постановления № 196/2003);
- получение последних обновлений, исправлений или (в случае заинтересованности) дополнений персональных данных;
- получение аннуляции, изменения в анонимной форме или блокирования данных, обработанных с нарушением закона, в том числе тех, сохранение которых не является обязательным относительно целей, для которых эти данные были собраны и впоследствии обработаны.

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР

**ОБЛАСТЬ
ПЬЕМОНТЕ**

www.regione.piemonte.it/sanita